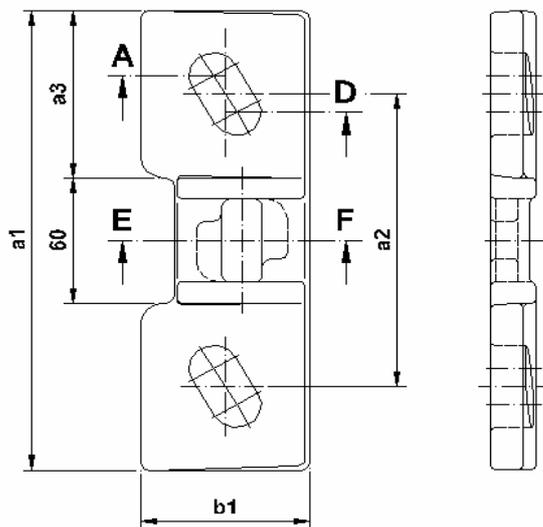


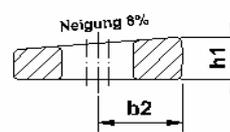
Die Klemmplatten nach dieser Norm gewähren neben dem Vorteil der engen Führung der Schiene durch die Ausrichtmöglichkeit auch den Vorteil des einfachen Zuganges von oben bei Schienenwechsel bzw. -reparatur. Die Befestigung erfolgt mit hochfesten Schrauben, die mit U-Scheiben nach DIN 6918 ausgerüstet sein müssen. Durch die keilförmige Gestaltung der Unterplatte ist eine Selbsthemmung der Befestigung gegeben.

The rail clamps of this standard grant besides the advantage of narrow guiding of rail also the advantage of simple access from top at rail change respectively repair. The fastening happens with high-tensile screws which must be equipped with U-washers according to DIN 6918. A self-locking of fastening is given by the wedge-shaped design of bottom plate.

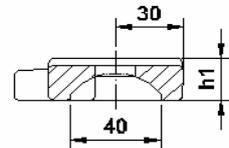
Unterplatte - bottom plate



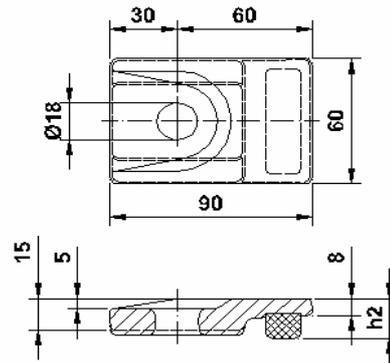
Schnitt - section A-D



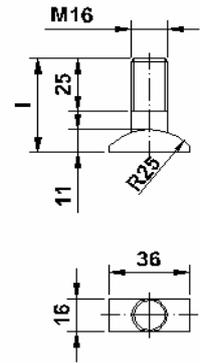
Schnitt - section E-F



Deckplatte - top plate



Schraube - screw



Bezeichnung einer Klemmplatte für Kranschiene A 100 DIN 536 mit 6 mm Unterlage, d = 22, h₂ = 19:
 RIW - Klemmplatte 20 - 22 / 19 NO 17946 ^{1) 2)}

Designation of a rail clamp for crane rail A 100 DIN 536 with 6 mm underlayer, d = 22, h₂ = 19:
 RIW - Rail clamp 20 - 22 / 19 NO 17946 ^{1) 2)}

Nenngröße size h ₁	Abmessungen - dimensions (mm)							Stückgewicht unit weight kg ³⁾	Gesenk - Nr.: forging die-no.
	a ₁	a ₂	a ₃	b ₁	b ₂	d ²⁾	l		
16	190	130	65	60	30	18 / 22	45	1,8	1404 / 1610
20	220	140	80	75	37,5	22 / 26	50	2,6	1611 / 1610
20 R	240	160	90	70	30	22		2,8	1612 / 1610

Fußnoten siehe Seite 2.

Foot notes see page 2.

NO 17946

Seite / page 2

- 1) Zuordnung der Klemmplatten zu den verschiedenen Schienenprofilen.
- 2) Maße d und h₂ müssen bei Bestellung angegeben werden.
- 3) Die Gewichte gelten für eine Unterplatte mit Deckplatte, einschließlich Schraube, Mutter und Scheibe.

Werkstoffe: Unter- und Deckplatte S235JRG2
 Spezialschraube 8.8
 Sechskantmutter DIN 934-8
 Scheibe DIN 125-St

- 1) Application of rail clamps with different rail profiles.
- 2) Dimensions d and h₂ must be stated by order.
- 3) The weights are valid at times for one bottom plate with top plate, including screw, nut and washer.

Materials: bottom and top plate S235JRG2
 special screw 8.8
 hexagon nut DIN 934-8
 washer DIN 125-St

Anwendung – application ⁴⁾				Einbaumaße – installation dimensions (mm) ⁵⁾							
Schienenprofil rail profile	elastische Unterlage elastic underlayer	Klemmplatte rail clamp Nenngröße size	h ₂ ²⁾	B _{min.}	D	E _{min.}	E _{max.}	H	W ⁶⁾	W _{min.} ⁶⁾	W _{max.} ⁶⁾
A 45	ohne-without	16	22	245	8	57,0	58,5	55	185	175	195
	6 mm		19		14			61			
	7 mm				15			62			
	8 mm				16			63			
A 55	ohne-without	16	22	270	18	64,5	66,0	65	210	200	220
	6 mm		19		24			71			
	7 mm				25			72			
	8 mm				26			73			
A 65	ohne-without	16	22	295	28	72,0	73,5	75	235	225	245
	6 mm		19		34			81			
	7 mm				35			82			
	8 mm				36			83			
A 75	ohne-without	20	25	350	33	79,5	81,0	85	275	265	285
	6 mm		19		39			91			
	7 mm				40			92			
	8 mm				41			93			
A 100	ohne-without	20	25	350	43	67,0	68,5	95	275	265	285
	6 mm		19		49			101			
	7 mm				50			102			
	8 mm				51			103			
A 120	ohne-without	20	22	370	53	67,0	68,5	105	295	285	305
	6 mm		19		59			111			
	7 mm				60			112			
	8 mm				61			113			
S 30	ohne-without	20	22	258	61	40,5	42	108	183	173	193
	6 mm		13		62			114			
	7 mm				63			115			
	8 mm				64			116			
S 49	ohne-without	16	22	245	102	44,5	46,0	149	185	175	195
	6 mm		15		108			155			
	7 mm				109			156			
	8 mm				110			157			
S 54	ohne-without	16	22	245	107	44,5	46,0	154	185	175	195
	6 mm		15		113			160			
	7 mm				114			161			
	8 mm				115			162			
UIC 60	ohne-without	16	22	270	125	55,0	56,5	172	210	200	220
	6 mm		17		131			178			
	7 mm				132			179			
	8 mm				133			180			
P 175 CR	ohne-without	20	19	302	100	42,5	44,0	152	227	217	237
	6 mm		13		106			158			
	7 mm				107			159			
	8 mm				9			108			

- 4) Anwendung für andere Schienenprofile auf Anfrage
- 5) Einbaumaße siehe Zeichnung auf Seite 1.
- 6) Bei Nenngröße 20 R sind die Bohrungsabstände W um 15 mm zu verringern.

Zulässige Toleranzen nach DIN 7526.

Andere RIW - Klemmplatten siehe NO 17930 - NO 17958.
 RIW - Schienentragkörper siehe NO 17960.
 RIW - Kranschienenunterlagen siehe NO 17910 - NO 17924.

- 4) Application for other rail profiles by enquiry.
- 5) Installation dimensions see drawing on page 1.
- 6) The hole distances W are to be reduced about 15 mm at use of nominal size 20 R.

Permissible tolerances according to DIN 7526.

Further RIW - Rail clamps see NO 17930 - NO 17958.
 RIW - Rail supports see NO 17960.
 RIW - Crane rail underlayers see NO 17910 - NO 17924.